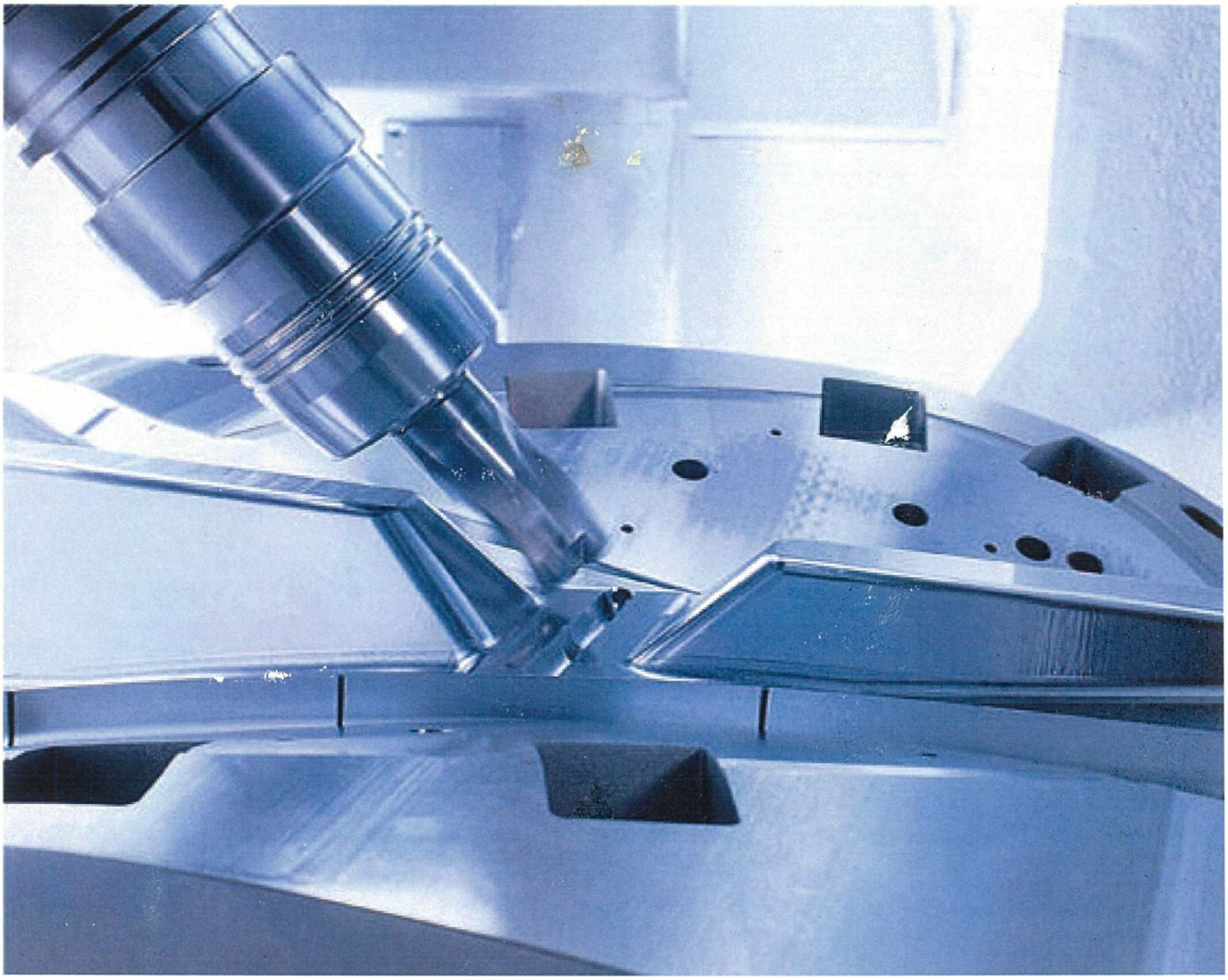


HSC 30 *linear*

Heidenhain TNC 640

OPERATING INSTRUCTIONS



DECKEL MAHO SEEBACH GMBH
Neue Straße 1, D-99846 Seebach
Tel. +49 [0] 369 29 - 81 0, Fax +49 [0] 369 29 - 81 24 08

DECKEL MAHO
Seebach GmbH

OPERATING INSTRUCTIONS
HSC 30 *linear*

General information 1

Safety information 2

Description 3

Technical data 4

Operation 5

Tool/Workpiece systems 6

Programming information 7

Maintenance 8

Planning, transport, installation 9

10

Table of contents

1 General Notes

1.1 Basic information 1-4
1.1.1 Extent of documentation 1-4
1.1.2 Operating instructions 1-4
1.1.2.1 General 1-4
1.1.2.2 Contents 1-5
1.1.2.3 Symbols 1-5
1.1.3 Term "main switch" 1-6
1.1.4 Basic information 1-6
1.1.4.1 Prerequisites 1-6
1.1.4.2 Environmental and water protection 1-7
1.1.4.3 Company responsibilities 1-7
1.1.4.4 Staff qualification 1-7
1.1.4.5 Maintenance 1-8
1.1.5 Warranty 1-8
1.1.6 Warranty exclusion 1-8
1.1.7 Directives, Standards 1-9
1.1.7.1 EC directives 1-9
1.1.7.2 EN Standards 1-9
1.1.8 Machine use 1-9
1.1.8.1 Materials 1-9
1.1.9 Declaration of conformity 1-10
1.2 In and on the machine 1-12
1.2.1 Name plate 1-12
1.2.1.1 Machine data 1-13
1.2.1.2 Electrical performance data 1-15
1.2.1.3 Manufacturer data 1-16
1.2.2 Virus scanner 1-16
1.2.3 Machining spindle 1-16
1.2.4 Periodical inspection of accumulators 1-17
1.2.5 Spindle warm-up 1-17
1.2.6 Information on continuous axis operation 1-18
1.2.6.1 Rotary axis in NC circular table 1-18
1.2.6.2 Machining spindle and linear axes 1-19
1.3 During production 1-20
1.3.1 Information on the machining accuracy 1-20
1.3.1.1 Temperature 1-20
1.3.1.2 Installation site 1-20
1.3.1.3 Warm-up of the machine 1-20
1.3.1.4 Tool temperature 1-21
1.3.1.5 Oil/emulsion mist separator 1-21

1.3.2 Taking over available components ... 1-21
1.3.2.1 Machining programs ... 1-21
1.3.2.2 Devices ... 1-21
1.3.3 Workpieces ... 1-22
1.3.4 Machine collision ... 1-22
1.3.4.1 Machine during warranty period ... 1-22
1.3.4.2 Behaviour in case of collisions ... 1-22
1.3.5 Temperature compensation of the machine ... 1-23
1.3.6 Note to be observed during short-stroke machining ... 1-23
1.4 What else is important? ... 1-25
1.4.1 Misuses ... 1-25
1.4.1.1 EC Machinery Directive ... 1-25
1.4.1.2 Definition of misuse ... 1-25
1.4.1.3 List of misuses ... 1-25
1.4.2 Disposal of the machine ... 1-26

2 Safety Notes

2.1 General ... 2-6
2.1.1 General Safety Instructions ... 2-6
2.1.1.1 Hazards ... 2-6
2.1.1.2 Machine state ... 2-6
2.1.1.3 Personnel ... 2-7
2.1.1.4 Noise protection ... 2-9
2.1.1.5 Safety circuits ... 2-9
2.1.2 Linear drives ... 2-10
2.1.3 General occupational safety ... 2-11
2.1.3.1 Periphery of the machine ... 2-11
2.1.3.2 Walk-in machining compartment ... 2-12
2.1.4 Fire protection ... 2-13
2.1.4.1 Fire extinguishing system ... 2-13
2.1.5 Behaviour in case of danger situations and accidents ... 2-14
2.1.5.1 Behaviour in case of danger situations ... 2-14
2.2 In and on the machine ... 2-17
2.2.1 Safety devices ... 2-17
2.2.1.1 General ... 2-17
2.2.1.2 Cabin ... 2-17
2.2.1.3 EMERGENCY STOP button ... 2-18
2.2.1.4 SMARTkey (operating mode selection) ... 2-19
2.2.1.5 Agreement key ... 2-19
2.2.1.6 Speed control ... 2-19
2.2.1.7 Tool / workpiece clamping ... 2-19
2.2.2 Operation ... 2-19
2.2.3 Operating modes (BA) ... 2-20
2.2.3.1 Safety instructions as to the operating modes 2, 3 and 4 ... 2-21
2.2.3.2 Operating mode 2 ... 2-22
2.2.3.3 Operating mode 3 ... 2-23

2.2.3.4 Operating mode 4 2-24
2.2.4 Warning on blinding 2-26
2.2.5 Inspection windows 2-26
2.2.5.1 Retention capacity of inspection windows 2-26
2.2.6 Laminated safety window 2-27
2.2.6.1 General 2-27
2.2.6.2 Operation after a collision 2-27
2.2.7 Standing under lift doors 2-27
2.2.8 Media supply 2-28
2.2.8.1 Hydraulics 2-28
2.2.8.2 Pneumatic system 2-28
2.2.8.3 Coolant lubricant system 2-28
2.2.8.4 Coolant system 2-29
2.2.9 Chip disposal 2-29
2.2.9.1 Chip disposal inside and on the machine 2-29
2.2.9.2 Chip conveyor 2-30
2.2.10 Maintenance 2-30
2.2.10.1 Vertical or slanted axes 2-32
2.2.11 Transport and installation 2-32
2.3 During production 2-33
2.3.1 Hazardous materials 2-33
2.3.1.1 Explosive / flammable materials 2-33
2.3.1.2 Emissions 2-33
2.3.1.3 Coolant lubricants non soluble in water 2-34
2.3.2 Working with magnesium 2-34
2.3.2.1 Notes on the machining of magnesium 2-36
2.3.3 Workpiece machining 2-38
2.3.4 Tools and tool change 2-39
2.3.4.1 Tools 2-39
2.3.4.2 Manual tool change 2-40
2.3.4.3 Automatic tool change 2-40
2.3.5 Working on the tool magazine 2-40
2.3.5.1 Working from the outside 2-40
2.3.5.2 Working in the magazine area 2-41
2.3.6 Zero point clamping system 2-41
2.3.6.1 Intended use 2-41
2.3.6.2 Safety information 2-41
2.3.7 Tool-dependent speed monitoring 2-42
2.4 What else is important? 2-43
2.4.1 Residual risks 2-43
2.4.1.1 Residual hazard due to crushing 2-43
2.4.1.2 Residual hazard due to shearing 2-44
2.4.1.3 Residual hazard due to cutting, severing 2-44
2.4.1.4 Residual hazard due to entanglement 2-45
2.4.1.5 Residual hazard due to drawing in, trapping 2-46
2.4.1.6 Residual hazard due to impacts 2-46
2.4.1.7 Residual hazard due to stabbing, puncture 2-48

2.4.1.8 Residual hazard due to friction, abrasion 2-48
2.4.1.9 Residual hazard due to fluid ejection 2-49
2.4.1.10 Residual hazard due to whipping hoses 2-49
2.4.1.11 Residual hazard due to impact and crushing 2-49
2.4.1.12 Residual hazard due to impact, stabbing when slipping 2-50
2.4.1.13 Residual hazard due to falling, tripping 2-50
2.4.1.14 Residual hazard due to direct electrical contact 2-50
2.4.1.15 Residual hazard due to indirect electrical contact 2-51
2.4.1.16 Residual hazard due to high voltage 2-51
2.4.1.17 Residual hazard due to electrostatic discharges 2-51
2.4.1.18 Residual hazard due to short-circuit, overload 2-52
2.4.1.19 Residual hazard due to burns, frostbites 2-53
2.4.1.20 Residual hazard due to hot, cold working environment 2-53
2.4.1.21 Residual hazard due to scalding 2-53
2.4.1.22 Residual hazard due to noise causing hearing impairment 2-54
2.4.1.23 Residual hazard due to noise causing disturbance of acoustic signals 2-54
2.4.1.24 Residual hazard due to radiation, audio frequency, radio frequency, microwaves 2-54
2.4.1.25 Residual hazard due to radiation, infrared, visible and ultraviolet light 2-54
2.4.1.26 Residual hazard due to contact to or inhalation of vapours and dusts 2-55
2.4.1.27 Residual hazard due to fire or explosion 2-55
2.4.1.28 Residual hazard due to biological / microbiological dangers 2-55
2.4.1.29 Residual hazard due to leaking of liquids 2-56
2.4.1.30 Residual hazard due to neglecting ergonomic principles, unhealthy posture, excessive effort 2-57
2.4.1.31 Residual hazard due to careless use of personal protective equipment 2-57
2.4.1.32 Residual hazard due to inadequate local lighting 2-57
2.4.1.33 Residual hazard due to mental overload or underload 2-58
2.4.1.34 Residual hazard due to human behaviour / human error 2-58
2.4.1.35 Residual hazard due to a combination of hazards 2-58
2.4.1.36 Residual hazard due to unexpected over-run from failure/disorder of the control system 2-59
2.4.1.37 Residual hazard due to unexpected start-up, unexpected over-run form external influences on electrical equipment 2-59
2.4.1.38 Residual hazard due to unexpected start-up, unexpected over-run due to software bugs not detected 2-59
2.4.1.39 Residual hazard due to unexpected start-up, unexpected over-run due to operating errors 2-60
2.4.1.40 Residual hazard due to breakage of components during operation, during maintenance or in case of service 2-60
2.4.1.41 Residual hazard due to ejected objects or liquids 2-60
2.4.1.42 Residual hazard due to failure to execute maintenance work 2-61
2.4.1.43 Residual hazard due to improper machine installation / connections 2-61
2.4.1.44 Residual hazard due to unintentionally or accidentally being trapped 2-61

2.4.1.45 Residual hazard due to power failure 2-62

3 Description

3.1 Machine review 3-3
3.1.1 Machine front view 3-3
3.1.2 Machine rear view 3-4
3.1.3 Machine rear view, without cladding 3-5
3.2 Machining spindle 3-6
3.2.1 Description 3-6
3.3 NC circular table 3-7
3.3.1 Description 3-7
3.4 Control desk 3-8
3.4.1 Description 3-8
3.5 SMARTkey® operating mode selector switch 3-9
3.5.1 Description 3-9
3.6 Electronic handwheel 3-10
3.6.1 Description 3-10
3.7 Operating field on the electrical switch cabinet 3-11
3.7.1 Description 3-11
3.8 Media supply 3-12
3.8.1 Description 3-13
3.9 Chip conveyer 3-14
3.9.1 Description 3-14
3.10 Cooling unit 3-15
3.10.1 Description 3-15
3.11 Cooling unit, electrical switch cabinet 3-16
3.11.1 Description 3-16
3.12 Signal light 3-17
3.12.1 Description 3-17
3.13 LED strip 3-19
3.13.1 Description 3-19
3.14 Laminated safety window 3-20
3.14.1 Description 3-20
3.15 Tool laser measuring 3-21
3.15.1 Description 3-21
3.16 Probe 3-22
3.16.1 Description 3-22
3.17 Internal coolant supply 3-23
3.17.1 Description 3-23
3.18 External cooling lubricant and air supply 3-24
3.18.1 Description 3-24
3.19 Barrier air for linear measuring system 3-25
3.19.1 Description 3-25

3.20 Rinsing gun ... 3-26
3.20.1 Description ... 3-26
3.21 Cycle 3D quickSet ... 3-27
3.22 Minimum quantity lubrication - external ... 3-28
3.22.1 Description ... 3-28
3.23 Oil/emulsion mist separator ... 3-30
3.23.1 Description ... 3-30
3.24 Safety package for mains failure ... 3-31
3.24.1 Description ... 3-31
3.25 Dynamic collision monitoring DCM ... 3-32
3.25.1 Description ... 3-32

4 Technical data

4.1 Vertical cutter head 40,000 rpm ... 4-3
4.2 Advance drive ... 4-5
4.3 Movement directions ... 4-6
4.3.1 NC circular table ... 4-6
4.4 Traversing paths ... 4-7
4.4.1 NC circular table ... 4-7
4.5 Path measuring system ... 4-8
4.6 Machining compartment dimensions ... 4-9
4.6.1 NC circular table ... 4-9
4.6.2 Machining compartment with table top ... 4-17
4.7 Installation dimensions ... 4-18
4.7.1 Height ... 4-18
4.7.2 Width ... 4-18
4.7.3 Length ... 4-18
4.7.4 Installation area ... 4-18
4.8 Weight ... 4-19
4.8.1 Support ... 4-19
4.8.1.1 Foundation plan ... 4-20
4.9 Ambient conditions ... 4-21
4.9.1 Room temperature ... 4-21
4.9.2 Air humidity ... 4-21
4.9.3 Altitude of location ... 4-22
4.9.4 Noise emission ... 4-22
4.9.5 Dust and sand immission ... 4-23
4.9.6 Aerosol immissions ... 4-23
4.10 NC circular table ... 4-24
4.11 Chip conveyor ... 4-25
4.12 Cooling unit ... 4-26
4.13 Cooling unit electrical switch cabinet ... 4-27
4.14 Tool laser measuring ... 4-28
4.15 Infrared measuring sensor ... 4-30

4.16 Internal cooling air supply 4-31
4.17 External cooling air supply 4-32
4.18 Minimum quantity lubrication 4-33
4.19 Oil/emulsion mist separator 4-34

5 Operation

5.1 Control desk 5-7
5.1.1 Screen 5-8
5.1.2 Operating panel of the control system 5-9
5.1.3 Operating field 5-11
5.1.4 Agreement key 5-15
5.1.5 Metric / Inch changeover 5-15
5.1.6 UpperScreen 5-15
5.1.6.1 Display window 5-16
5.1.6.2 Functions of the left-hand softkey bar 5-23
5.2 Operating mode selector switch SMARTkey® 5-26
5.2.1 Selection of an operating mode 5-26
5.2.2 Fault messages 5-27
5.3 Softkey operating area 5-28
5.3.1 Softkey assignment of 1st level 5-28
5.3.2 Machine functions 5-29
5.3.2.1 General 5-29
5.3.2.2 Clamping 5-31
5.3.2.3 Lubrication 5-32
5.3.2.4 Handwheel 5-32
5.3.2.5 Rescue functions 5-33
5.3.2.6 DMG AUTO Shutdown 5-33
5.3.2.7 DMG Green Mode 5-33
5.3.2.8 M20 5-33
5.3.2.9 Automatic test 5-33
5.3.2.10 Rapid speed 5-34
5.3.3 Machining spindle functions 5-35
5.3.4 Tool magazine 5-37
5.3.5 Magazine management 5-38
5.3.5.1 Load tool into tool magazine 5-39
5.3.5.2 Unload tool from tool magazine 5-40
5.3.6 Options 5-41
5.3.7 Chip conveyor 5-43
5.3.8 Display possibilities 5-45
5.3.8.1 Information 5-46
5.3.9 Axis configuration 5-48
5.3.10 SMARTkey® management 5-50
5.4 Electronic Handwheel 5-51
5.4.1 Select/deselect electronic handwheel 5-51
5.4.1.1 Select electronic handwheel 5-51

5.4.1.2 Deselect electronic handwheel 5-52
5.4.2 Axis movement 5-52
5.4.2.1 Moves axes using the handwheel 5-52
5.4.2.2 Movement using direction keys 5-53
5.4.3 Take over actual position 5-54
5.4.3.1 Set actual value 5-54
5.4.3.2 Measure tool 5-55
5.5 Switching the machine ON / OFF 5-56
5.5.1 Switch on the machine 5-56
5.5.2 Switch off machine 5-57
5.6 EMERGENCY STOP 5-59
5.6.1 Trigger EMERGENCY STOP 5-59
5.6.2 Unlock EMERGENCY STOP button 5-59
5.7 Approach reference points 5-61
5.8 Machining compartment door 5-62
5.8.1 General information 5-62
5.8.2 Lock machining compartment door 5-62
5.8.3 Unlock machining compartment door 5-63
5.8.4 Notes for working with the machining compartment door open 5-63
5.8.5 Manual EMERGENCY unlocking 5-64
5.8.5.1 From inside 5-64
5.8.5.2 From outside 5-65
5.9 Operating modes 5-67
5.9.1 Operating mode 1 (normal operation) 5-67
5.9.2 Operating mode 2 (set-up mode) 5-68
5.9.2.1 Operating mode 2 with electronic handwheel 5-70
5.9.3 Operating mode 3 5-71
5.9.3.1 Operating mode 3 with electronic handwheel 5-73
5.9.4 Operating mode 4 (extended manual intervention) 5-74
5.10 Manual axis travel 5-76
5.10.1 Call-up "Manual operation" 5-77
5.11 Machining spindle 5-81
5.11.1 General information 5-81
5.11.2 Select speed 5-82
5.11.3 Switching on in operating mode 1 5-82
5.11.3.1 Variant 1 5-82
5.11.3.2 Variant 2 5-83
5.11.4 Switching on in operating modes 2 and 3 5-83
5.11.4.1 Variant 1 5-83
5.11.4.2 Variant 2 5-84
5.11.5 Switching on in operating mode 4 5-85
5.11.5.1 Variant 1 5-85
5.11.5.2 Variant 2 5-85
5.11.6 Switch off 5-86
5.11.6.1 Variant 1 5-86
5.11.6.2 Variant 2 5-86
5.11.7 Lock speed 5-87

5.11.8 Warm-up time before machining start for oil distribution 5-87
5.12 External coolant lubricant supply 5-89
5.12.1 Coolant lubricant supply through coolant nozzles 5-89
5.12.2 Switch on 5-89
5.12.2.1 Variant 1 5-89
5.12.2.2 Variant 2 5-90
5.12.3 Switch off 5-90
5.12.3.1 Variant 1 5-90
5.12.3.2 Variant 2 5-90
5.13 Move free from mechanical limit stop 5-91
5.13.1 Function 5-91
5.13.2 Move free axis slides 5-91
5.14 Manual tool change 5-93
5.14.1 Permissible tools and retention bolts 5-93
5.14.2 Calling up tool change 5-93
5.14.3 Remove tool from machining spindle 5-94
5.14.4 Clamp tool in machining spindle 5-95
5.14.5 Continuing machining after an interruption 5-97
5.15 Program-controlled tool change 5-98
5.15.1 Permissible tools and retention bolts 5-98
5.15.2 Calling up change function 5-99
5.16 Central lubrication unit for guide tracks 5-100
5.16.1 Application 5-100
5.16.2 Manual lubrication 5-100
5.16.3 Short stroke 5-100
5.17 Radius-dependant speed limitation 5-102
5.18 External cooling air supply 5-103
5.18.1 Switch on 5-103
5.18.1.1 Variant 1 5-103
5.18.1.2 Variant 2 5-103
5.18.2 Switch off 5-104
5.18.2.1 Variant 1 5-104
5.18.2.2 Variant 2 5-104
5.19 Internal cooling air supply 5-105
5.19.1 Release tool 5-105
5.19.2 Switch on 5-105
5.19.2.1 Variant 1 5-105
5.19.2.2 Variant 2 5-105
5.19.3 Switch off 5-106
5.19.3.1 Variant 1 5-106
5.19.3.2 Variant 2 5-106
5.20 DMG AUTO Shutdown 5-107
5.20.1 Shutdown 5-107
5.20.1.1 Module: No shutdown 5-108
5.20.1.2 Module: Standard shutdown 5-108
5.20.1.3 Module: Extended shutdown 5-108

5.20.1.4 Module: User-defined shutdown 5-108
5.20.1.5 Conditions for shutting down the individual modules 5-109
5.20.1.6 DMG AUTOShutdown associated with the option coolant lubricant temperature control 5-110
5.21 Cooling unit 5-111
5.21.1 Operation of the basic controller 5-111
5.21.2 Setting of the setpoint 5-112
5.21.2.1 Alarms 5-112
5.22 Cooling unit of the electrical switch cabinet 5-114
5.22.1 Operation of the comfort controller 5-114
5.23 Measuring probe 5-115
5.23.1 Switch on 5-115
5.23.1.1 Switch on manually 5-115
5.23.1.2 Switch on controlled by program 5-115
5.23.2 Switch off 5-116
5.23.2.1 Switch off manually 5-116
5.23.2.2 Switch off controlled by program 5-116
5.23.3 Calibration 5-116
5.23.4 Align 5-117
5.23.4.1 Align probe insert 5-117
5.23.4.2 Set the probing force 5-118
5.23.4.3 Operating mode 5-119
5.23.4.4 Tool change 5-119
5.23.4.5 Activate 5-119
5.23.5 Tool change 5-120
5.23.5.1 Activate 5-120
5.23.6 Measuring cycles 5-120
5.23.6.1 Interrupt measuring cycle 5-120
5.23.6.2 Restart 5-120
5.24 Chip conveyor 5-121
5.24.1 Switch on/off 5-121
5.24.2 Forward operation 5-121
5.24.3 Reverse operation 5-121
5.24.4 Continuous operation 5-122
5.24.5 After-run circuit 5-122
5.24.6 Interval operation 5-123
5.24.6.1 Chip jam during interval operation 5-123
5.25 Rinsing gun 5-124
5.25.1 Switch on/off 5-124
5.26 Tool laser measuring 5-125
5.26.1 Calibration 5-125
5.26.1.1 Calibrating tool 5-125
5.26.2 Drill breakage control / Tool measurement 5-126
5.26.2.1 Application of measuring cycles 5-126
5.26.2.2 Call-up measuring cycles 5-126

5.27 Minimum quantity lubrication 5-128
5.27.1 Switching ON/OFF 5-128
5.27.1.1 Switching on 5-128
5.27.1.2 Switching off 5-128
5.27.2 Adjust pressure 5-129
5.27.2.1 Adjust lubricant pressure 5-129
5.27.2.2 Adjust compressed-air pressure 5-129
5.28 Oil/emulsion mist separator 5-131
5.28.1 Switch on 5-131
5.28.1.1 Switch on manually 5-131
5.28.1.2 Switch on controlled by program 5-131
5.28.2 Switch off 5-132
5.28.2.1 Switch off manually 5-132
5.28.2.2 Switch off controlled by program 5-132
5.28.3 Setting follow-up time 5-132
5.29 Dynamic collision monitoring DCM 5-134
5.29.1 Selection/Deselection 5-134
5.30 Machine Protection Control MPC 5-135
5.30.1 Fixed specification in the NC program 5-136
5.30.2 Tool-oriented determination using the tool table 5-138
5.30.3 Process-oriented determination using the NC program 5-138
5.30.3.1 Programmable in NC program (related to cutting) 5-138
5.30.3.2 Determine the actual value with the TEACH function 5-139
5.30.3.3 Modifying the values using the softkeys 5-141
5.30.4 Activating / deactivating the crash limit or process limit(Fast shut-off) 5-142
5.30.5 Recording the first limit values 5-144
5.30.6 Diagnosis 5-146
5.30.7 Spindle Diagnosis System SDS 5-147
5.30.7.1 Vibration monitoring on the motor spindles 5-148
5.30.7.2 Spindle bearing inspection 5-149
5.30.7.3 Vibration monitoring - IMBALANCE 5-149
5.30.7.4 CRASH / IMPACT monitoring 5-150

6 Tool/workpiece systems

6.1 Tools 6-3
6.1.1 Tools - general information 6-3
6.1.2 HSK-E40 6-4
6.1.2.1 General 6-4
6.1.2.2 Radial and axial run-out allowed 6-5
6.1.2.3 Tool limit dimensions (for tool changer) 6-5
6.1.3 Calculation of the permissible speed 6-6
6.1.3.1 High spindle speeds 6-6
6.2 Tool magazine 6-8
6.2.1 Description 6-8
6.2.2 Technical data 6-9
6.2.2.1 30 tools 6-9

6.2.3 Manual loading and unloading ... 6-10
6.2.3.1 General information ... 6-10
6.2.3.2 Magazine position table ... 6-10
6.2.3.3 Move tool magazine to loading station ... 6-11
6.2.3.4 Remove tool from tool magazine ... 6-11
6.2.3.5 Insert tool into tool magazine ... 6-12
6.2.3.6 Enter tool number ... 6-13
6.2.4 Automatic loading and unloading T-IN/T-OUT ... 6-13
6.2.4.1 General ... 6-13
6.2.4.2 Determine station types ... 6-13
6.2.4.3 T-IN tool loading into chain magazines ... 6-14
6.2.4.4 T-OUT tool unloading from chain magazines ... 6-17
6.2.5 Move free ... 6-19
6.2.5.1 Procedure during moving free ... 6-19
6.2.6 Move free using rescue function ... 6-19
6.2.7 Move free using help functions ... 6-20
6.2.8 Description of help functions ... 6-22
6.2.9 Manual moving free ... 6-26
6.2.9.1 Positions of the tool changer axes ... 6-27
6.2.9.2 Manual moving free after exchange ... 6-29
6.2.9.3 Manual moving free after full change ... 6-30
6.2.9.4 Manual moving free after removal ... 6-31

7 Programming information

7.1 M functions ... 7-3
7.1.1 General information ... 7-3
7.1.2 Overview of the M functions ... 7-3
7.2 PLC status in tool table ... 7-9
7.3 Automatic test ... 7-10
7.3.1 Function ... 7-10
7.3.2 Activate ... 7-10
7.3.3 Deactivate ... 7-11
7.4 Parameters ... 7-12
7.4.1 User parameters ... 7-12
7.4.1.1 Enter user parameters ... 7-12
7.4.2 User parameters - List ... 7-13
7.4.3 Machine parameters ... 7-13
7.5 Cycle 392 ATC ... 7-14
7.5.1 Selection ... 7-14
7.5.2 Q parameters ... 7-14
7.6 Cycle 389 3D quickSet ... 7-17
7.6.1 Call-up cycle ... 7-17
7.7 Cycle 382 ... 7-24
7.7.1 Description ... 7-24
7.7.2 Axis selection ... 7-24
7.7.2.1 Enter values ... 7-24

7.8 Cycle 391 PRESET table 7-25
7.8.1 Cycle call 7-25

8 Maintenance

8.1 General information 8-5
8.2 Warranty 8-6
8.3 Safety 8-7
8.4 Lubricants 8-8
8.4.1 Minimum requirements according to 8-8
8.4.2 Use of alternative lubricant products 8-8
8.5 Lubrication 8-10
8.5.1 General information 8-10
8.5.2 Symbols in the lubrication plan 8-11
8.5.3 Lubrication plan 8-12
8.5.4 Initial filling of units 8-12
8.6 Coolant lubricants 8-14
8.6.1 General 8-14
8.6.1.1 Terms 8-14
8.6.1.2 Application of coolant lubricants 8-14
8.6.1.3 Selection and maintenance of coolant lubricants 8-16
8.6.2 Water-mixed coolant lubricants 8-17
8.6.2.1 Specifications for the coolant lubricant 8-17
8.6.2.2 Technical specification for the preparation water 8-19
8.6.2.3 Mixing the coolant lubricant 8-20
8.6.2.4 Refilling and changing the coolant lubricant 8-21
8.6.2.5 Monitoring and Documentation 8-23
8.6.2.6 Help in case of problems 8-26
8.6.3 Coolant lubricants not soluble in water 8-28
8.6.3.1 Specifications for the coolant lubricant 8-28
8.6.3.2 Specifications for machining process and machine 8-30
8.6.3.3 Refilling and changing the coolant lubricant 8-31
8.6.3.4 Monitoring and Documentation 8-32
8.6.3.5 Help in case of problems 8-33
8.6.4 Minimum quantity lubrication 8-34
8.6.4.1 Specifications for the coolant lubricant 8-35
8.6.4.2 Specifications for machining process and machine 8-36
8.7 Qualifications and qualification levels 8-37
8.8 Maintenance intervals 8-38
8.9 DMG MACHINEcheck 8-39
8.10 DMG Service Agent 8-41
8.11 Notes for activities 8-42
8.12 Explanation of the symbols for maintenance activities 8-43
8.13 Servicing 8-45
8.13.1 Overall machine line 8-45
8.13.2 Machining compartment 8-45

8.13.3 Linear guide track covers ... 8-46
8.13.4 Linear motor (secondary parts) ... 8-46
8.13.5 Axes ... 8-46
8.13.6 Inspection windows ... 8-47
8.13.7 Operating desk ... 8-47
8.13.8 EMERGENCY STOP ... 8-47
8.13.9 Manual EMERGENCY unlocking ... 8-47
8.13.10 Electrical switch cabinet ... 8-48
8.13.11 Hard disk ... 8-48
8.13.12 Cooling unit of electrical switch cabinet ... 8-48
8.13.13 Hoses and pipes ... 8-48
8.13.14 Buffer battery of machine control system ... 8-49
8.13.15 Shaft cooling unit ... 8-49
8.13.16 Pneumatic unit ... 8-50
8.13.17 Central lubrication unit ... 8-50
8.13.18 Lubricating unit of machining spindle ... 8-50
8.13.19 Barrier air for linear measuring systems ... 8-51
8.13.20 Z axis weight compensation ... 8-51
8.13.21 Active cooler of machine ... 8-51
8.13.22 Tool magazine ... 8-52
8.13.23 Twin gripper ... 8-52
8.13.24 Chip conveyor ... 8-52
8.13.25 Spindle taper ... 8-53
8.13.26 Tool clamping system ... 8-53
8.13.27 Tool laser measuring ... 8-53
8.13.28 Measuring probe ... 8-54
8.13.29 Internal cooling air supply ... 8-54
8.13.30 Oil/emulsion mist separator ... 8-54
8.13.31 Minimum quantity lubrication ... 8-55
8.14 Inspection ... 8-56
8.14.1 Inspection scope 1 ... 8-56
8.14.2 Inspection scope 2 ... 8-60
8.15 Repair ... 8-64
8.16 Description of the maintenance and repair activities ... 8-65
8.16.1 Machine from the outside ... 8-66
8.16.1.1 Maintenance work overview ... 8-66
8.16.2 Machine on the inside ... 8-67
8.16.2.1 Maintenance work overview ... 8-68
8.16.3 Guide track covers ... 8-69
8.16.3.1 Maintenance work overview ... 8-69
8.16.4 Inspection windows ... 8-73
8.16.4.1 Maintenance work overview ... 8-73
8.16.5 Control desk ... 8-78
8.16.5.1 Maintenance work overview ... 8-79
8.16.5.2 Clean the control desk ... 8-79
8.16.6 EMERGENCY STOP ... 8-79
8.16.6.1 Maintenance work overview ... 8-79

8.16.7 Manual EMERGENCY unlocking 8-81
8.16.7.1 Overview of the maintenance work 8-81
8.16.8 Electrical switch cabinet 8-83
8.16.8.1 Maintenance work overview 8-83
8.16.9 Buffer battery 8-84
8.16.9.1 General 8-84
8.16.9.2 Maintenance work overview 8-84
8.16.10 Switch cabinet cooling unit 8-85
8.16.10.1 Maintenance work overview 8-85
8.16.11 Machining spindle 8-90
8.16.11.1 Spindle taper HSK 8-90
8.16.11.2 Tool clamping system HSK 8-93
8.16.12 Hoses and tubes 8-97
8.16.12.1 Maintenance work overview 8-97
8.16.13 Hydraulic unit 8-99
8.16.13.1 Maintenance work overview 8-99
8.16.14 Pneumatic system 8-106
8.16.14.1 Maintenance work overview 8-106
8.16.15 Central lubrication unit 8-111
8.16.15.1 Maintenance work overview 8-112
8.16.16 Barrier air for linear measuring system 8-114
8.16.16.1 Maintenance work overview 8-114
8.16.17 Z axis weight compensation 8-120
8.16.17.1 Maintenance work overview 8-120
8.16.18 Lubricating unit of machining spindle 8-122
8.16.18.1 Maintenance work overview 8-123
8.16.19 Cooling unit 8-126
8.16.19.1 Overview of the maintenance work 8-127
8.16.20 Chip conveyer 8-132
8.16.20.1 Overview of the maintenance work 8-132
8.16.21 Tool laser measuring 8-136
8.16.21.1 Maintenance work overview 8-137
8.16.22 Infrared measuring sensor 8-139
8.16.22.1 Maintenance work overview 8-139
8.16.23 Internal cooling air supply 8-141
8.16.23.1 Maintenance work overview 8-142
8.16.24 Oil/emulsion mist separator 8-145
8.16.24.1 Maintenance work overview 8-145
8.16.25 Minimum quantity lubrication - external 8-154
8.16.25.1 Maintenance work overview 8-154
8.16.26 Geometric measurement 8-157
8.16.26.1 Maintenance work overview 8-157

9 Planning, transport, installation

9.1 Planning ... 9-5
9.1.1 Principles ... 9-5
9.1.1.1 Initial installation ... 9-5
9.1.1.2 To be provided by the customer ... 9-5
9.1.2 Installation site requirements ... 9-5
9.1.2.1 Requirements for environmental protection ... 9-6
9.1.2.2 Bottom plate ... 9-6
9.1.2.3 Basement ceilings, storey ceilings ... 9-6
9.1.2.4 Floor vibrations ... 9-7
9.1.2.5 Access ... 9-7
9.1.2.6 Room dimensions ... 9-7
9.1.2.7 Machine area ... 9-7
9.1.3 Ambient conditions ... 9-7
9.1.3.1 Room temperature ... 9-7
9.1.3.2 Air humidity ... 9-8
9.1.3.3 Altitude of location ... 9-8
9.1.3.4 Noise emission ... 9-9
9.1.3.5 Dust and sand immission ... 9-9
9.1.3.6 Aerosol immissions ... 9-9
9.1.4 Installation data ... 9-10
9.1.4.1 Installation dimensions ... 9-10
9.1.4.2 Weight ... 9-11
9.1.4.3 Installation plan ... 9-11
9.1.4.4 Foundation plan ... 9-14
9.1.4.5 Installation elements ... 9-15
9.1.5 Arrangement of the electrical and pneumatic connections ... 9-18
9.1.6 Electrics ... 9-18
9.1.6.1 Protective measures ... 9-18
9.1.6.2 Main fuse ... 9-20
9.1.6.3 Electrical data ... 9-20
9.1.6.4 Connection values ... 9-20
9.1.6.5 Pre-disconnecting transformer ... 9-21
9.1.6.6 External data transfer ... 9-21
9.1.7 Pneumatics ... 9-22
9.1.7.1 Requirements ... 9-22
9.1.7.2 Technical data ... 9-22
9.2 Transport ... 9-25
9.2.1 Basics ... 9-25
9.2.2 Safety ... 9-25
9.2.2.1 Secure the transport base/box ... 9-26
9.2.3 Necessary transport means ... 9-27
9.2.3.1 Machine ... 9-27
9.2.3.2 Chip conveyor ... 9-30

9.2.4 Transport data 9-30
9.2.4.1 Machine 9-30
9.2.4.2 Transport plan 9-32
9.2.4.3 Chip conveyor 9-33
9.2.5 Delivery 9-34
9.2.5.1 Reception inspection 9-34
9.2.5.2 In the event of damage 9-34
9.2.6 Unload machine using a forklift truck 9-34
9.2.7 Unload machine using a crane 9-35
9.2.8 Transport of the machine using the a forklift truck 9-36
9.2.9 Transport machine using a crane 9-37
9.2.10 Remove transport device 9-38
9.2.11 Unloading and transport of peripheral devices 9-40
9.2.11.1 Chip conveyer 9-40
9.2.12 Repositioning the machine 9-43
9.2.12.1 Transport preparations 9-43
9.2.12.2 Transport position of the axes 9-43
9.2.12.3 Disconnect electrical connection 9-44
9.2.12.4 Apply corrosion protection 9-45
9.2.12.5 Fitting the transport safety devices 9-45
9.2.12.6 Dismantle peripheral devices 9-50
9.2.12.7 Mount transport device 9-51
9.2.12.8 Transport and shipment 9-54
9.3 Installation 9-56
9.3.1 Basics 9-56
9.3.1.1 Initial installation 9-56
9.3.1.2 To be provided by the customer 9-56
9.3.2 Align machine 9-56
9.3.2.1 Preparation 9-56
9.3.2.2 Alignment 9-57
9.3.3 Remove transport securing devices 9-58
9.3.4 Removal of the corrosion protection 9-59
9.3.5 Electrical connection 9-59
9.3.5.1 Requirements of the power supply 9-59
9.3.5.2 Overall system with pre-disconnecting transformer 9-60
9.3.5.3 Machine with series transformer 9-62
9.3.5.4 Total connection without pre-disconnecting transformer 9-62
9.3.5.5 Data interfaces 9-64
9.3.5.6 Check list 9-64
9.3.6 Pneumatic connection 9-65
9.3.7 Installation, connection and commissioning of the peripheral devices 9-66
9.3.7.1 Chip conveyer 9-66
9.3.8 First comissioning 9-68
9.3.8.1 Notes for commissioning 9-68
9.3.8.2 General activities 9-69
9.3.9 Recomissioning 9-69
9.3.9.1 Notes for commissioning 9-69

9.3.9.2 General activities..... 9-69
9.3.10 Final check..... 9-69